

TUVALU

UNIVERSITY OF HAWAII
LIBRARY

NEWS SHEET

No: 168

30 September, 1982

TONGA GRATEFUL FOR CONTRIBUTION

THE PRIME Minister of Tonga, His Royal Highness Prince Tuipele'hake, has sent a message of thanks to Tuvalu Prime Minister, the Hon Dr Tomasi Puapua, for the \$44,000 contribution towards the Tongan Hurricane Relief Fund. This amount was raised from a special philatelic overprint, in addition to the initial gift of \$2000 from normal Government sources, and was presented during Dr Puapua's visit to the recent Forum Meeting in New Zealand.

The text of Prince Tuipele'hake's message is as follows:

"His Majesty, the Government and the people of Tonga, are most grateful for your very generous donation towards our hurricane relief effort, and it will be remiss on my part where I fail to request you kindly to convey that gratitude to your Government and the people of Tuvalu. Our rehabilitation and reconstruction programme is progressing well, but our effort to alleviate the extensive loss and damage occasioned by the devastating visit of Hurricane Isaac last March would not have had the impact it has had on the people of Tonga without the very generous assistance and support, both material and spiritual, we have received from our brothers within the Pacific as well as from beyond. I am confident that with the help we have had and continue to have, the Government and the people of Tonga will be able to meet the challenge before them."

FAKAFETAI TONGA MO FESOASOANI

TE ULU o te Malo o Tonga, tena Malu Maluga Pelenise Tuipele'hake, ko oti ne aumai tena fekau fakafetai kite Ulu o te Malo o Tuvalu, tena Malu Dr Tomasi Puapua, mo te \$44,000 ne fesoasoani atu kite Tupe Fesoasoani ote Haliken i Tonga. Te aofaki tupe tenei ne maua mai te lomiga fakasilia o sitamupa, fakatasi mote mealofo e \$2000 mai te Malo, kae ne tuku atu ite fanoga a Dr Puapua fakamuli kite fono kote Forum i Niusila.

Te fakamunaga o te fekau a Pelenise Tuipele'hake e fai penei:

"Tena afioga, te Malo mo tino Tonga, ko ite fakafetai ki tou alofa o fesoasoani ki motou taumafaiga o fakalei aka mea tupu mai te haliken i, kae se lei ma fai se fakamolemole atu au ke fakailoa aka ne koe ki tou Malo mo tino Tuvalu te motou fakafetai tena. Te motou polokalame toe fakatoka kae toe fakatutu e fanofano lei, ka ko motou taumafaiga o toe faka foki mai mea ne galo kae masei i te asiga ofa mea a Haliken i Isaac ia Mati ko teka seki mafai o penei kiluga i tino Tonga moi seai se fesoasoani alofa, i mea maua pela foki faka te agaga, ne maua ne matou mai motou taina i loto i te Pasefika pela foki ki tua atu. E talitonu au me mai te fesoasoani ko oti ne maua kae koi tumau eloa o maua ne matou, te Malo mo tino Tonga ka mafai o fakafetai ki tofotofoga mai mua nei."

WELL-WISHES ON 4TH INDEPENDENCE ANNIVERSARY

AS TUVALU prepares for Independence Day celebrations on Friday 1 October, the following message has been received by His Excellency the Governor-General, Sir Finau Penitala Teo GCMC, ISO, MBE, from President Ronald Reagan of the United States of America.

"Excellency, the American people join me in expressing our sincere best wishes as you mark the 4th Anniversary of Tuvalu's Independence. I am confident that the good relations and common

(cont page 2)

WELL-WISHES ON 4TH
INDEPENDENCE ANNIVERSARY

(from page 1)

interests our two countries share will continue to flourish in the years to come."

ALOFAGA ITE 4 TAUSAGA
TUTOKOTASI

I TAIMI ko fakatokatoka nei Tuvalu o fakamanatu tena Tutokotasi aso-lima po l Oketopa, te fekau tenei ne maua ne tena Malu te Kovana, Sir Fiatau Penitala Teo GCMG, ISO., MBE mai i a Pelesitene Ronald Reagan o te Malo o Amelika:

"Tou Malu, a tino Amelika e fakatasi mo au i te fakasiga o motou alofaga tonu kite fakamailoaga ote 4 tausaga ote Tutokotasi o Tuvalu. E talitonu au me i te va lei mo mea fai fakatasi o ta atufenua ka tumau o ola i tausaga mai mua."

NEXT PARLIAMENT SESSION

A PROCLAMATION has been signed by His Excellency the Governor-General, Sir Fiatau Penitala Teo, upon the advice of the Prime Minister, the Hon Dr Tomasi Puapua, that November 24... shall be the Budget Session and also the last sitting of the House of Parliament this year.

Sessions will be held at the Vaiaku Maneapa at 2 o'clock in the afternoon.

TE SUA FONOTAGA ATE
PALAMENE

KO OTI ne saina gina ne tena Malu te Kovana, Sir Fiatau Penitala Teo, se fakapulaga mai luga i fakatonutonuga a te Ulu o te Malo, tena Malu Dr Tomasi Puapua, me i te po 24 Novema ka kamata lei te fonotaga o te fakatautauga-a-tupe tela ko te toe fonotaga foki loa mo te tausaga nei a te Fale o Palamene.

A fonotaga ka fai i te maneapa i Vaiaku i te itula e 2 i afiafi.

CANOES FOR ROYAL VISITORS

TWO OUTRIGGER canoes for transporting Her Majesty the Queen and His Royal Highness, the Duke of Edinburgh, to the grandstand at the tennis court, were brought to Funafuti aboard the "NIVAGA" from Vaitupu.

Her Majesty's canoe was built in six days by the Tumaseu side, of Vaitupu design, and His Royal Highness's canoe was completed in five days by the Asau side, of Nanumea design. Both the canoes were built of puka wood, under the supervision of Mr Lauti Tapeua and Mr Mae Lisale.

The Secretary to Government, Mr Ionatana Ionatana, and the Works Engineer, Mr Ken Sparkes, visited Vaitupu to look at them.

Mr Ionatana said the Queen's canoe measured 32 feet long and 7 feet over the outrigger, and that of the Duke of Edinburgh's was 31 feet long and 7 feet wide over the outrigger.

He also added that the two canoes were paid by Government at \$50 per fathom.

VAKA MO KAIGA TUPU ASIASI

E LUA vaka mo avaka tena Afioga te Tupu Fafine mo tena avaga te Duke o Edinburgh, ki tulaga i te koga tenisi, ne mai ki Funafuti iluga i te "Nivaga" mai Vaitupu.

Te vaka o tena Afioga ne ta ite ono aso ne te ituala o Tumaseu, i te taaga faka Vaitupu loa, ka kote vaka o tena avaga ne ta ise lima o aso ne te ituala Asau, faka Nanumea. A vaka ne ta katoa ki puka, mai lalo o takitakiga a tufuga ko Lauti Tapeua mo Mae Lisale.

Te Failautusi kite Malo, Ionatana Ionatana, mo te Initinia o Galuega, Ken Sparkes, ne asi atu ki Vaitupu o onono ki vaka.

I pati a Ionatana me i te vaka o te Tupu Fafine e 32 futu te loa kae 7 futu te lauefa mai katea ki ama, ka ko te vaka o te Duke o Edinburgh e 31 futu te loa kae 7 futu foki te lauefa.

(kite itulau 3)

VAKA MO KAIGA TUPU ASIASI

(mai te itulau 2)

I ana pati foki me i vaka konei ne togi ne te Malo i te \$50 i te gafa.

TUVALU CELEBRATES
4th ANNIVERSARY

TO CELEBRATE Tuvalu's Independence Day 1 October, a Parade will be held at the airfield opposite the Vaiaku Maneapa, at 7.30 am tomorrow.

His Excellency the Governor-General, Sir Fiatau Penitala Teo, will take the Salute and the Day's Message will be delivered by the Prime Minister, the Hon. Dr Tomasi Puapua.

Presentation of medals will be made by His Excellency the Governor-General.

The following contingents are expected to take part in the Parade: Police, Special Constabulary, Tuvalu Maritime School, Girl Guides, Girls and Boys Brigades, the Primary School and the Pathfinders, and Scouts.

Inspector Uaelesi Taafaki will be in command of the Parade, and the ceremony will end with a short service inside the Vaiaku Maneapa.

Two days of public holiday have been declared by the Government to celebrate Tuvalu Independence, Friday 1 October, and since 2 October falls on Saturday, Monday 4 October has been substituted in its place.

SEA BEE AIR OVERFLIES
EST. EXPENDITURE

THE UNITED Kingdom has recently approved supplementary funds amounting to A\$60,000 to enable Government to meet its contractual payment to Sea Bee Air for the internal air service.

This supplementary was required because the internal air service has been costing much more to operate than was initially estimated.

The current rate of subsidy to the

service is approximately A\$300,000 per annum and is being met by U.K.

Additional funds are under negotiation from the United Kingdom to allow the air service to continue until next August.

ENERGY MGMT. MEETING

THE ACTING Secretary in the Ministry of Works and Communications, Mr Otinielu Tausi, went to Suva to attend an Energy Meeting from 20/21 September, which was organised by the South Pacific Bureau for Economic Co-operation (SPEC). The Tuvalu High Commissioner in Suva, His Excellency Mr Kamuta Latasi, also attended.

Matters relating to the planning and management of energy in the Pacific were expected to be discussed at the meeting.

It is hoped that a follow-up meeting, to be organised by the South Pacific Commission (SPC), will be held in Papeete, Tahiti from 28 October to 1 November.

BETTER DEAL FOR TUVALU COPRA?

THE REGISTRAR of Co-operative, Mr Itibo Tofiga, returned last week from Kiribati, after having had discussions with the Secretary to the Copra Board there on the possibility of including Tuvalu copra with that of Kiribati for shipment overseas, or buying Tuvalu copra direct.

Since Kiribati is also facing problems with regard to the copra business, the Secretary has suggested that Tuvalu ship its copra to Suva on the MOANA RAOI for sale to the Kiribati Agent, Island Industries.

Mr Tofiga said he was informed by the Secretary that the prices paid by Island Industries were slightly better than that paid by Cope Allman, to whom Tuvalu had been selling. However, a certain minimum shipment is required to ensure a better price.

(con't page 4)

BETTER DEAL FOR TUVALU COPRA?

(from page 3)

The question of chartering the MOANA RAOI by the Pacific Froom Line, will first have to be put before the Board, says the Manager of the Kiribati Shipping Corporation.

COPRA SOCIETY REPS. MEET

A MEETING of Committee Members of the Tuvalu Copra Co-operative Society was held from 3-7 September.

Amongst other matters discussed at the Meeting was a proposal by Government to amalgamate the Tuvalu Copra Co-operative Society with the Tuvalu Co-operative Society.

The Secretary of the TCCS, Mr Motufoua Feso, said this proposal followed the Principal Auditor's report which prompted the question as to whether it was economical to maintain a separate organisation in the face of depressed world market price for copra.

The TCCS records showed that from April 1981 to February 1982, sales of copra amounted to approximately 230 tons, representing about \$39,000, and from March 1982 up to date, sales totalled approximately 130 tons, worth about \$18,000.

After lengthy discussions, the Committee came to an unanimous decision that amalgamation was not practical.

Mr Feso also said that the Registrar of Co-operatives, Mr Itibo Tofiga, would be going to Tarawa at the conclusion of the Fiji Co-operative Association Seminar on the 18 September, to ask the Kiribati Copra Co-operative Society if they would include Tuvalu's copra with shipments of their own copra for export overseas.

It was also resolved at this meeting that one Committee Member from each end of Tuvalu, that is Nanumea and Nukulaelae, and Mr Feso, would go on a study tour of Vanua

Levu, Taveuni, Savusavu and Labasa, in Fiji, to look into copra production there.

A sum of \$3000 for this purpose has been approved by the International Labour Organisation.

IS. MAGISTRATES BRUSH-UP

THE SENIOR Magistrate resident in Suva, Mr Gordon Ward, is expected to arrive in Funafuti on the 4 October.

In addition to holding Senior Magistrate's Court in Funafuti on the 15 October, Mr Ward will hear one appeal on a land dispute at Niutao and one of house-breaking, which was adjourned to Vaitupu from the last sitting of the Senior Magistrate's Court in July.

Mr Ward will also be holding a one-week training course in Funafuti for 37 Island Magistrates, dealing with court procedures, offences and sentencing, starting on the 20 October.

He will be making a tour of all the outer islands, leaving Funafuti on the NIVAGA on the 5th October, and Magistrates attending the course will be picked up at the same time.

Mr Ward will be accompanied by his wife.

FINANCIAL TALK
PRELIMINARIES

THE ECONOMIST, Mr Peter Hill, from the British Development Division in Suva, was here last week to have discussions with the Minister of Finance, the Hon Mr Henry Naisali, and officials in the Ministry, on the level of expenditure which would rank as budgetary aid for the year 1983/1984.

These discussions are a preliminary to aid negotiations which are anticipated to take place in Suva in October.

Mr Hill also had discussions with

the Planning Officer, Mr David Abbott, on the question of bilateral aid and with Mr Angus McDonald of the Prime Minister's Office on present and future staffing assistance.

VET. FOLLOW-UP PEST STUDY

A VETERINARIAN, Mr David Banks, from the James Cook University in Townsville, Australia, visited Tuvalu again recently.

He was asked by the Department of Agriculture here to undertake some more specific investigations into the methods of preventing the more serious diseases affecting livestock production in Tuvalu. Mr Banks said he was carrying out practical research here on methods which he thought could control these diseases without the use of expensive imported drugs.

During Mr Banks' stay at Vaitupu he also instructed the Agricultural Officers there on basic veterinary techniques. An examination of goats was carried out and sick ones treated. A very common problem here of piglets being stuck during birth, due to mating too young, was also dealt with, and animal surgery, including desexing dogs and cats, was performed.

At Nukulaelae, Agricultural Officers were trained in a new system of goat management and taught how to milk goats.

In Funafuti, Mr Banks ran a course on animal quarantine for Agricultural and Customs Officers, and performed desexing surgery on a number of dogs and cats.

A new system of rearing chickens on wires looked hopeful, said Mr Banks, but that it needed further trials.

FIJI COOPERATIVES MEET

THE MANAGER of the Tuvalu Co-operative Society, Mr Maatia Toafa, attended a training seminar which was arranged by the Fiji Co-operative Association Ltd, and was held in Suva to coincide with the Annual

General Meeting of the Association.

Mr Toafa said discussions involved costing and invoicing procedures, stock control and stock ordering, compact stationery, copra-handling systems, shareholding, Prices and Income Board regulations, insurance and cash-handling systems.

Visits were paid to the copra mill, Lees' new biscuit factory complex, the Rowa Co-operative Dairy, the ginger factor and Island Industries, said Mr Toafa.

The seminar took place from 13-17 September and was attended by leaders, directors, committees, managers, staff and members of Co-operative Societies in Fiji, including Tuvalu.

The Registrar of Co-operatives, Mr Itibo Tofiga, also attended this seminar.

TO MARKET. AT NUKUFETAU

A PERMANENT market centre at Nukufetau, where local produce and handicrafts are sold, has recently been completed. It is now open for business.

This was a Nukufetau Women's Committee project and construction of the building was done by the young men of the Island, joined later by the women.

Another two buildings, at Nanumea and Vaitupu, are also projects supported by Women's Groups. The hospitals at these Islands are some distance from the village, and it is felt by the women that a baby clinic at the centre of the village would be more convenient. The Nanumea building is completed and is being used as a clinic and for classes for pre-school children. The one at Vaitupu, which has a cooking stove made from ferro-cement is nearly finished.

Other functions are also held at these clinics.

Labour and local materials for these buildings were provided by the Islands while Save the Children Federation provided some funds for the imprinted materials.

EXPERT ADVISE ON BETTER POSTAL SERVICES

AN ASSOCIATE Expert of the Universal Postal Union UPU, Mr Toni Schneider, who is based in Bangkok was here to advise the Post Office on its organisation and management of postal services.

Tuvalu is one of the 165 member countries of UPU and is subject to its constitution and conventions which set out the international regulations regarding mail conveyance and accounting.

This project is undertaken by the UNDP and covers Asia and the Pacific.

TUVALU FAKAMANATU 4 TAUSAGA

O FAKAMANATU te Tutokotasi o Tuvalu 1 Oketopa, ka fai te poleni ite malae vakalele i tafa ote manaeapa i Vaiaku, ite afa ote fitu ma taeao.

Tena Malu te Kovana, Sir Fiatau Penitala Teo, ka fakaaloalo ne ia te saluti ka kote Lauga ote Aso ka fai ne te Ulu ote Malo tena Malu Dr Tomasi Puapua.

Te tukuga o pine ka fai ne tena Malu te Kovana.

A potukau konei e fakatautau ke fakatasi kite poleni: Pulisimani, Pulisimani se tumau, Akoga Fakakauvaka Amatuku, Kaisi, Girls mo Boys Brigades, Akoga Lasaga Muamua, Pathfinders mo Sikauti.

A Inspector Uaelesi Taafaki ka takitaki ne ia te poleni, kae kote fakaaloga ka faka oti kite lotu toetoe iloto ite manaeapa i Vaiaku.

E lua aso ne fai mo aso malolo ne te Malo, o fakamanatu te Tutokotasi o Tuvalu, aso-lima 1 Oketopa, kae ona kote 2 Oketopa e paku kite

aso-ono, aso-gafua 4 Oketopa ka sui mo fai te aso malolo tena.

TOKITA O MANU FAKASOKO SUKESUKEGA

TE TOKITA o manu, Mr David Banks, mai te akoga maluga kote James Cook University i Townsville, Ausitalia ne toe asi mai ki Tuvalu fakamuli nei.

A ia ne vau ite fakamolemole ate Matagaluega Tokilakau/Fagaimanu ke toe fai ni sukesukega faka patonutonu kiluga i auala o puipui mai masaki tai masei kiluga ite fagai manu i Tuvalu. I pati a Mr Banks me ne fai ni ana sukusukega i konei ki auala kola e iloa ne ia e mafai o tataofi a masaki konei kae se faka aoga vailakau togi mafa mai tua.

I ana pati me i tena nofoga i Vaitupu, ne fakatonutonu foki ne ia a Ofisa ote Tokilakau/Fagaimanu i kona ki logo tausimant. Ne asi katoa a kooti kae ne fai a masaki o kooti kola e masaki. Te fakalavelave masani kiluga ite piki sale o tama puaka ma fai e fanau, ona kote fai avaga foliki, ne faka akoako foki kiei, kae ne fai foki te tipitipiga o manu, fakatasi mote penaga o kuli mo pusi.

I Nukulaelae, a Ofisa Tokilakau/Fagaimanu ne faka akoako kite tausiga fou o kooti pela foki mote faka milikiga o latou.

I Funafuti, ne fai ne Mr Banks se akoakoga kiluga ite puipuga o manu ki Ofisa Tokilakau/Fagaimanu mote Kasitamu, kae ne pena foki ne ia a naai kuli mo pusi.

E isi ni fakamoemoea o fagai moa iloto i pa moa, i pati a Mr Banks, ka kote mea e manakomia ke toe fai ni tofotofoga.

KAMATAMATAGA O FAIPATIGA TUPE

TE TAGATA poto i mea tau maumea, Mr Peter Hill, mai te Matagaluega o Atiakega o Peletania i Suva, ne

nofo i konei ite vaiaso ko teka o fai ni faipatiga mote Minisita o Tupe, tena Malu Henry Naisali, mo ofisa ote Minisituli, kiluga i tulaga o tupe fakamaumau o tupe fesoasoani i tausaga mote tausaga 1983/1984.

A faipatiga konei ko kamataamataza ki fesokotakiga kola e fakatautau ke fai i Suva ia Oketopa.

A Mr Hill ne fai foki ana faipatiga mote Ofisa Fakasoaso, Mr David Abbott, iluga i fesoasoani fesuiaki, kae mo Mr Angus McDonald mai te Ofisa ote Ulu ote Malo ki fesoasoani i tino galue nei mo taimi mai mua.

FONO FAKAPOTOPOTOGA

FUSI FIITI

TE MENETIA ote Matua o Fusi Tuvalu, Maatia Toafa, ne fakatasi atu kite fono-akoakoga tela ne fakatoka ne te Fakapotopotoga Fusi o Fiiti kae ne fai i Suva ke fetau mote Fono Tausaga ate Fakapotopotoga.

I pati a Maatia me i faipatiga ne fai kiluga ite fakatautauga mo fakatokaga o togi, otaga mote tausiga o kako, tusi galue, galuega ote popo, faiga o fakavae, tulafono ote Komiti Togi mo Tupe-maua, tausiga o kako ma galo io me masei mote fakanofoga o faiga o tupe.

Ne fai asiga kite fale gaosi iei popo, te fale faite masi fou ote Lees, te Rewa Cooperative Dairy, te fale gaosi ginger mote kamupane kote Island Industries, i pati a Maatia.

Te fono-akoakoga ne fai mai 13-17 Setema kae ne fakatasi atu ko takitaki ofisa pulepule, menetia, tino galue mo sui o Fakapotopotoga Fusi i Fiiti mo Tuvalu.

Te Ofisa o Fusi, Itibo Tofiga, ne fakatasi atu foki.

EVA SILIA SEA BEE AIR I

TUPE FAKATAUTAU

NE TALIA fakamuli nei ne Peletania

ni tupe faopopo ise aofai e \$60,000 Ausitalia ke mafai ne te Malo o togi tena vaega kite Sea Bee Air iluga ite galuega ate ala-vakalele iloto i Tuvalu.

Te tupe faopopo tenei ne manakomia ona kote ala-vakalele ko togi mafa atu ilo te fakatautauga muamua.

Te aofaki tupe fesoasoani ite vaitaimi nei mai Peletania e \$300,000 Ausitalia ite tausaga, mo te galuega loa ate Sea Bee Air.

Nisi tupe fakaopopo e fesokotaki nei kiei mo Peletania ke mafai ne te ala-vakalele o galue kia Aekuso tausaga fou.

TAGATA POTO FESOASOANI

KI FAIGA O MELI

TE TAGATA poto mai te Union o Meli o te Lalolagi (UPU), Mr Toni Schneider, tela e nofo i Bangkok, ne nofo i konei o fesoasoani kite Ofisa Meli iluga ite fakatokakaga mote fakateletelega o galuega tau meli.

A Tuvalu se atufenua e tasi ote 165 sui iloto ite UPU kae tautali ki tena fakavae mo faigamea kola e fakamoe mai ei a tulafono salalau iluga ite aveavega mote fakamauga o meli.

Te galuega tenei e fai gina ne te Polokalame Atiake ate Malo Soko kae oko ki Asia mote Pasefika.

SE FAIGA LEI MOTE

POPO TUVALU?

TE OFISA o Fusi, Itibo Tofiga, ne foki mai Kiribati ite vaiaso ko teka, mai tua o ana faipatiga mote Failautusi ote Komiti ote Popo i konakiluga ite ave fakatasi te popo Tuvalu mo Kiribati ki tua, io me togi ne Kiribati te popo Tuvalu.

Ona ko Kiribati e fetau mo fakalavelave penei euiga mote popo, ne fakasi mai ei te taofi ote

Failautusi ke ave te popo a Tuvalu ki Suva, iluga ite MOANA RAOI o togi kite Island Industries tela e fai mo sui ote popo Kiribati i kona.

I pati a Itibo me ne fai atu te Failautusi me ite togi ate Island Industries e tai lei atu ilo te togi ate Cope Allman, tela e togi kiei Tuvalu, Pefea loa, e tau o isi se levolo tumau foliki tela e tau o maua mai luga atu kote mea ke tai lei te togi mai te Island Industries.

Te feitu kite togiga ote MOANA RAOI ne te Matagaluega-Vaka ote Pasefika e tau o ave muamua kite Komiti ote Fakapotopotoga Vaka o Kiribati, i-pati ate Menetia ote Fakapotopotoga.

SUI SOSAIETI POPO FONO

TE FONO ate Komiti ote Sosaieti ote Popo ne fai mai te po 3-7 Setema.

Mai nisi mataupu kola ne faipatigina kote mafaufauga ote Malo ke tuku fakatasi te Sosaieti ote Popo mote Sosaieti o Fusi.

Te Failautusi ote Sosaieti ote Popo, Motufoua Feso, ne fai mai me ite mafaufauga tenei ne avaka mai te lipoti ate Tagata Suke Tupe tela ne fesili mai ne ia me se faka maumau tupe ma fakagalua ia ia loa te Sosaieti ote Popo i taimi masei ei togi ote popo i maketi ite lalolagi?

E fakasi mai tusi ate Sosaieti me mai Apelila 1981 kia Fepuali 1982, te popo ne togi e tusa taumate 230 tane, kati \$39,000, kae mai Mati 1982 ki taimi nei e tusa mote 130 tane ne togi kise \$18,000.

Mai tua o lotou faipatiga, ne iku i Komiti me se lei ma fakatasi Sosaieti e lua.

I pati foki a Motufoua me ite Ofisa o Fusi, Itibo Tofiga, ka fano ki Tarawa mai tua ote fono-akoakoga ate Sosaieti o Fusi o Fiiti ite 18 Setema, o fakamolemola kite Sosaieti ote Popo Kiribati me mafai

ne Kiribati o ave fakatasi te popo Tuvalu mo tena popo ki tua.

Ne iku foki ite fono tenei ko Komiti mai Nanumea mo Nukulaelae, mo Motufoua, ke olo o akoga-mata-mata i Vanua Levu, Taveuni, Savusavu mo Labasa i Fiiti, o onoono kite faiga o popo.

E \$3000 ko oti ne talia mai ne te Fakapotopotoga Leipa ote Lalolagi mo fai te malaga tenei.

AKOAKOGA FAI FONO MO FAMASINO

TE FAMASINO Faka-matuatua kae nofo i Suva, Mr Gordon Ward, e fakatautau o oko mai ki Funafuti ite po 4 o Oketopa.

I tafa ote faiga ne ia te fono fakamasino i Funafuti ite 15 Oketopa, ka fai foki ne Mr Ward te tagi ki Manafa i Niutao mote fakamasinoga kite ulu kaisoa kiloto i fale tela ne taofi mai te fono fakamasino Iulai ke ave ki Vaitupu.

Ka fai foki ne Mr Ward se akoakoga tasi vaiaso i Funafuti mo se 37 famasino o fenua, iluga i faifaiga o fono, sala mo fakaalaga, kamata ite 20 Oketopa.

Ka fai tena asiga ki fenua o Tuvalu iluga ite NIVAGA ite po 5 Oketopa, ka ko famasino kite akoakoga ka puke mai foki ite taimi tena.

A Mr Ward ka mai mo tena avaga.

EKALESIA TUVALU FAKATOKA MO FONO LASI

TE TINO tokotasi mai te Komiti Aoao ote Kaunisela Lotu ote Lalolagi, WCC, ne asi mai ki Funafuti ite vaiaso ko teka.

I pati, a Rev. Yoichi Kishimoto me itena asiga ki Tuvalu se fakatokatokaga fua o fetau mo sui o lotu takitasi, kote mea ke ave lotou manatu kite Fono Lasi ate WCC tela ka fai i Vancouver, Canada ite

(kite itulau 11)

TUVALU CHURCH PREPARES FOR GENERAL ASSEMBLY

A MEMBER of the Central Committee of the World Council of Churches (WCC) visited Funafuti last week.

Rev Yoichi Kishimoto says his visit to Tuvalu is a preliminary meeting with members of individual churches, so that their opinions and feelings may be conveyed to the General Assembly of the WCC to be held at Vancouver, Canada, next year.

The meeting is being hosted by the Canadian Council of Churches which includes the United Churches of Canada, the Presbyterian Church of Canada and other minor denominations.

Before his arrival in Tuvalu, Rev Kishimoto visited Manila, Papua New Guinea, Solomon Islands and Fiji, for the same purpose.

PUBLIC WORKS PROGRESS

PUBLIC WORKS in Funafuti are progressing well, said Mr Iakopo Niuatui, the Chief Technical Officer in the PWD.

Extension of the Vaiaku Maneapa is on schedule, though materials are still awaited from Fiji. The roof is now finished, in time for the Tuvalu Independence Day Service, to be held inside the Maneapa, and the whole building is expected to be completed in the first or second week of October.

Finishing touches are being put to the Public Library extension but funds are still awaited for new shelving. The seawall and parapet in front of the Vaiaku Lagi Hotel is approaching completion. Construction of the Vaiaku Jetty, where the Queen will land, is completed. Railings and lighting have now to be installed.

Redecoration of the Princess Margaret Hospital and Fisheries building is nearly completed, but work on the 30,000-gallon water tank at the Hospital is being delayed by the lack of transport.

Fencing of the new Government store compound was completed and stores were transferred from the old yard.

Mr Niuatui said, five fibreglass water tanks, with a capacity of 2000 gallons each, have been installed at the Island Maneapas in Funafuti, and road maintenance is going well.

In other public news, the construction of workshop/stores at Vaitupu and Nukufetau is expected to start in early November.

Work on the Motufoua Science Laboratory has started.

TALKS ON FUTURE EDUCATIONAL NEEDS

THE EDUCATION Adviser, Mr Bill Radford, from the British Development Division based in Suva, left last week for Kiribati after a one-week familiarisation tour here.

Mr Radford said he came to look into Tuvalu's general training requirements under the British Aid Programme.

He had discussions with the Secretary for Social Services, Mr Siliga Kofe, in addition to education officers, heads of schools, teaching staff and to her officials in various Departments with regard to our training needs, both short and long-term.

Included in Mr Radford's programme were visits to the Tuvalu Maritime School in Amatuku, the Funafuti Primary School, Motufoua Secondary School, the Primary School and the Community Training Centre at Vaitupu.

Mr Radford also called in to see the Public Library in connection with his interest in the Books Presentation Scheme.

He said this was his first visit out of Suva since coming to Fiji, and he would be visiting Kiribati, Vanuatu, Solomon Islands, Tonga, Western Samoa and PNG, for a similar exercise.

HANDICRAFT CENTREOPEN SOON

COMPLETION OF individual display stalls at the new Tuvalu Handicraft Centre was undertaken as a community project and was done by members of the communities in their spare time. These stalls were built of local materials, such as coconut timber and pandanus roots.

Work on the Snack Bar area is being done by the PWD.

Funding of the Handicraft Centre is by US and Canadian Aid.

The Project Co-ordinator, Mr Steve Smith, is provided by Save the Children Federation.

LOCAL TOUCH TO VLH

AS PART of improvements to the Vaiaku Lagi Hotel work has started on the building of a patio to the lounge. It is of traditional maneapa-type design and local materials such as coconut timber and pandanus leaves are being used as far as possible. Tables will also be built around the coconut trees in the patio.

This work is being carried out by a private contractor.

Meanwhile, renovation work in the kitchen being done by the PWD, is well on the way.

NEWS IN BRIEF

A set of 3 stamps in the denominations of 25c, 35c, and 45c commemorating the visit of Her Majesty the Queen, and His Royal Highness the Duke of Edinburgh, on the 26th October, will be released to coincide with the arrival of the Royal visitors.

The Philatelic Bureau will stay open that day so that First Day Covers will bear the date "26th October".

Fiji Air has announced that a penalty of 25% of the total fee shall be imposed on passengers who do not utilise travel as specified on their tickets.

The reason given is that passengers who do not show up for flights are causing undue inconvenience to those who wish to travel.

A report of the enquiry into the grounding of the "NIVAGA" at Nukufetau early this year should be completed and submitted to the Prime Minister, the Hon Dr Tomasi Puapua during the course of the next three weeks or so.

The commissioners are: Chairman Mr Tupua Leupena, Mr Frank Hou and Mr John Beaton who is also Secretary to the Commission.

The Government has granted assistance of \$500 to each group of 25 representatives from the Outer Islands who have come to the capital for the Queen's visit.

The Secretary of Finance, Mr Tulaga Manuella says the money will be given to the leader of the group for the community's needs.

The Secretary of NAFICOT, Mr David Kirton, says that recruitment and briefing of crew for "TE TAUTAI" will begin on 30 September, and the crew are expected to join the ship on 4 October.

"TE TAUTAI" is expected to return with her complement of 30 to Suva on or about the 6 October, for the fishing season.

The Fisheries Division has a batch of fishing equipment such as hooks, lines and nets, for sale throughout Tuvalu at low prices.

The equipment came from South Korea.

It has been announced by the Funafuti Town Council that, with effect from 10 September 1982 the market is the only place where vendors are permitted to sell their products, unless a licence has been obtained from the Council.

5% of the proceeds of sales is imposed by the Council for selling in the market.

In the past a charge of 50c was made for one stall.

As from 12 September Radio Tuvalu began transmitting from 621 kilohertz instead of 580 kilohertz on the Medium Waveband. The changeover was necessary to bring Radio Tuvalu into line with an agreement reached at the Conference of international broadcasters at Geneva in 1975 to minimise interference between stations.

Reports have been received from the Executive Officers in the Outer Islands that reception is very much better since the changeover.

Two Lecturers from the USP Institute of Social Administrative Studies are conducting a one-week course on office administration.

The Lecturers are: the Acting Director of the Institute, Mr Isira Rabuno, and Dr Bob Schmelzlee.

The Regional Red Cross Field Officer for Western and Central Pacific, Miss Margaret Eaton, who

is based in the Solomon Islands, paid a two-week visit to Tuvalu.

While here, Miss Eaton conducted a First aid course for various groups in Funafuti.

EKALESIA TUVALU

(mai ite itulau 8)

tausaga fou.

Te fonotaga e fakatoka gina ne te Kaunisela Lotu o Canada tela e aofia iei te Lotu Kaufakatasi, te Presbyterian mo nisi lotu foliki.

Mai mua o tena oko maiga ki Tuvalu, Rev Kishmoto ne asi foki ki Manila, Papua Niukini, Solomona mo Fiiti, kite mataupu foki tenei.

FAIPATIGA MANAKOGA MAI TAU AKOAKOGA

TE TAGATA fakatonutonu i mea tau akoga, Mr Bill Radford, mai te Matagaluega o Atiakoga o Peletania, i Suva, ne fanatu ite vaiaso ko teka ki Kiribati, mai tua o tena asiga fakamasani ki konei.

I pati a Mr Radford, a ia ne vau o onoono ki faitu kasekese e manakomia i mea tau akoakoga mai lalo ote polokalame fesoasoani a Peletania.

Ne fai ana faipatiga mote Failautusi o Akoga Fakaimasaki Tu mo Aganu, Siliga Kofe, pela foki mo ofisa o akoga, pule faiakoga, faiakoga mo nisi ofisa i Matagaluega valevale euiga loa mo manakoga i akoakoga o Tuvalu, toetoe io me leva.

Ne aofia ite polokalame a Mr Radford ko asiga ki Akoga Fakakauvaka i Amatuku, Akoga Lasaga Muamua Funafuti, Motufoua, Akoga Lasaga Muamua mote akoga Fakamasani i Vaitupu.

A Mr Radford ne oko foki kite Ofisa Tusi mai luga i tena fesokotakiga mote galuega kite tufaga o tusi.

(kite itulau 14)

NOTICES/ADVERTSPOST OF CLERICAL OFFICER

APPLICATIONS ARE invited for the post of clerical officer in the Treasury of the Ministry of Finance.

Applications must have reached at least Form 5 standard and must possess a good command of both spoken and written English.

The successful candidate must be interested to work with figures with neatness and accuracy.

Salary is at level 10 on a starting salary of \$A1,404 to a maximum of \$2088 per annum.

Applications should be addressed to:
The Secretary for Finance
Ministry of Finance
Funafuti
TUVALU

and should reach him not later than 18 October 1982.

GRADUATE SCHOLARSHIPS

APPLICATIONS ARE invited from Tuvaluans who wish to undertake the 1983 East West Centre Graduate Study Programme on any field of study.

The Graduate Studies Bulletin, application forms and details are available at the Ministry of Social Services, Vaiaku, Funafuti.

Applications will be closed on 22 October, 1982.

SPECIAL FLIGHT NOTICE

THERE WILL be a special Fiji Air service from Funafuti to Suva on the 20th of October. No bookings can be accepted for the Suva to Funafuti leg. Booking from Funafuti to Suva should be made in the usual way.

The flight is in addition to the regular flights.

FAKAPULAGA: MALAGA VAKALELE

E ISI se malaga vakalele faopoopo ate Fiji Air mai Funafuti ki Suva ite po 20 Oketopa. Seai ni pasese e talia ki Funafuti. A pasese mai Funafuti ki Suva e tau o fakatoka pela mote masani.

Te malaga nei e faopoopo ki malaga masani.

WEATHER STATISTICS

<u>SUNSHINE</u>		<u>RAINFALL</u>	
<u>1981</u>	<u>1982</u>	<u>1981</u>	<u>1982</u>
193.7	177.5	JAN 205.3	291.2
102.5	129.2	FEB 673.3	239.6
214.2	187.0	MAR 364.6	222.1
171.2	232.8	APR 534.7	149.4
224.9	216.1	MAY 151.1	215.1
168.8	220.6	JUNE 99.7	289.2
168.8	245.1	JULY 564.3	191.3
260.5	197.0	AUG 128.5	292.7
182.2	120.6	SEPT 303.4	442.1
		1-27	
1761.6	1725.9	TOTAL 3024.9	2332.7
<u>Temp °C</u>		<u>Daily R/fall</u>	
<u>Max</u>	<u>Min</u>		
31.0	24.3	20 Sept	0.7 mm
31.3	24.6	21 Sept	0.6
31.4	25.9	22 Sept	3.3
29.0	24.6	23 Sept	7.0
30.2	24.6	24 Sept	9.4
28.0	24.8	25 Sept	147.2 (high-est)
28.1	22.5	26 Sept	11.4
29.4	24.2	27 Sept	10.6

THE ABOVE STATISTICS WERE
PROVIDED WITH THE KIND
COURTESY OF THE METEOROLOGICAL
DIVISION, FUNAFUTI.

RADIO TIMESMondays to Saturdays (morning)

6.25 am	Tuning call/sign on trailers etc
6.30	Morning devotions
6.35	Good Morning Tuvalu (Tuvalu songs)
7.00	World News (R. A)
7.10	Tuvalu News, (Tuvalu/English)
7.15	Good Morning Tuvalu con't (mixed entertainment)
7.30	Sign off

Mondays

5.55 pm	Sing on trailers/news preview
6.00	Manako
6.30	Mataupu o te aso
6.40	Music (pop/western etc)
7.00	World News (R. A)
7.10	Tuvalu News, Announcements, weather and shipping
	Pese Tuvalu
7.30	Tala o Tuvalu/Atupaipai Fakapulaga, ala o vaka, tau o te aso.
7.45	Kete tala a Tuvalu
8.15	Pese/Songs
8.30	Sign off

Tuesdays

5.55 pm	Tuning call/sign on trailers News preview
6.00	Manako
6.30	Music (English)
7.00	World News (R. A) Tuvalu News etc Music (Tuvalu)
7.30	Tala o Tuvalu etc
7.45	Tali mo Fesili
8.15	Pese/Songs
8.30	Sign off

Wednesdays

5.55 pm	Tuning call/sign on trailers News preview
6.00	Manako
6.30	Focus programme
6.40	Music (English)
7.00	World News (R. A)
7.10	Tuvalu News etc (music Tuvalu)
7.30	Tala o Tuvalu etc
7.45	Taku galuega
8.15	Pese/Songs
8.30	Sign off

Thursdays

5.55 pm	Tuning call/ sign on etc News preview
6.00	Manako
6.30	Rocus programme
6.40	Music (English)
7.00	World News (R. A)
7.10	Tuvalu News etc (music Tuvalu)
7.30	Tala o Tuvalu etc
7.45	Tala mo Tamaliki
8.15	Pese/Songs
8.30	Sign off

Fridays

5.55 pm	Tuning call/sign on etc News preview
6.00	Manako
6.40	Focus programme
7.00	World News (R. A)
7.10	Tuvalu News, Announcements weather, shipping etc/music Tuvalu
7.30	Tala o Tuvalu etc
7.45	Lalolagi mo ana tala
8.15	Mixed entertainment & requests
9.00	Sign off

Saturdays

5.55 pm	Tuning call/sign on etc News preview
6.00	Polokalame a Lotu
6.15	Manako
6.30	Focus programme
6.40	Music (English)
7.00	World News (R. A) Music Tuvalu
7.30	Tala o Tuvalu etc
7.45	Te Lagi a Tuvalu (fatele)
8.15	Mixed entertainment & requests
9.00	Sign off

Sundays

5.55 pm	Tuning call/sign on etc
6.00	Pese Lotu
6.15	Lotu o te Aso Saa
6.45	Sunday music (English)
7.00	World News (R. A)
7.10	Tuvalu News etc/Pese Lotu (Tuvalu)
7.30	Tala o Tuvalu etc
7.45	Polokalame a te Fakaimasaki/ Te Lima Ola
8.00	Sign off

TIDE TABLE

	<u>TIME</u>	<u>HIGH TIDE</u>	<u>LOW TIDE</u>
Thursday	30 Sept	0334 1.81 1600 1.78	0950 0.48 2157 0.56
Friday	1 Oct	0404 1.90 1627 1.88	1017 0.39 2226 0.46
Saturday	2 Oct	0435 1.98 1655 1.96	1045 0.32 2258 0.37
Sunday	3 Oct	0506 2.02 1725 2.03	1115 0.28 2332 0.32
Monday	4 Oct	0539 2.03 1757 2.06	1147 0.27 2357 0.31
Tuesday	5 Oct	0614 1.98 1832 2.04	0008 0.31 1220 0.31
Wednesday	6 Oct	0652 1.88 1910 1.97	0048 0.35 1257 0.40
Thursday	7 Oct	0735 1.74 1955 1.86	0133 0.43 1339 0.53
Friday	8 Oct	0831 1.57 2054 1.73	0226 0.55 1430 0.68
Saturday	9 Oct	0955 1.44 2226 1.62	0337 0.67 1545 0.83
Sunday	10 Oct	1146 1.41	0516 0.72 1734 0.87
Monday	11 Oct	0010 1.63 1322 1.51	0658 0.66 1913 0.78
Tuesday	12 Oct	0134 1.73 1425 1.66	0808 0.52 2020 0.63
Wednesday	13 Oct	0235 1.86 1511 1.81	0858 0.39 2109 0.48
Thursday	14 Oct	0322 1.97 1550 1.92	0939 0.30 2150 0.36
Friday	15 Oct	0403 2.04 1625 2.01	1015 0.25 2228 0.29
Saturday	16 Oct	0439 2.07 1657 2.05	1049 0.24 2304 0.27
Sunday	17 Oct	0513 2.03 1729 2.05	1120 0.28 2339 0.30
Monday	18 Oct	0545 1.96 1759 2.01	1149 0.36 2357 0.31
Tuesday	19 Oct	0617 1.86 1829 1.95	0012 0.36 1218 0.46
Wednesday	20 Oct	0649 1.74 1859 1.85	0046 0.45 1245 0.58

FAIPATIGA MANAKOGA

(mai ite itulau 11)

I ana pati me tenei loa tena asiga muamua ki tua atu o Suva talu tena vauga ki Fiiti, ka ko ia ka asi ki Kiribati, Vanuatu, Solomona, Tonga, Samoa ki Sisifo mo Papua Niukini, ite mataupu foki penei.

FALE MEATAULIMA PILI O TALA

TE FAKAOTIGA o potu takitasi iloto ite Fale Meataulima o Tuvalu ne fai ne fenua takitasi pela me se galuega faka-gamua i taimi avanoa a latou. A potu ne faite katoa ki lakau faka Tuvalu, pela mo niu mo kaufala.

A galuega kite fale inu e fai ne te Matagaluega o Galuega. Te togi ote Fale Meataulima e fetau mo Amelika mo Canada. Te tagata faka-soasoa ite galuega, Mr Steve Smith, ne tuku mai ne te Fakapotopotoga Fakaola Tamaliki.

STOP PRESS!

As this issue went to press Government received a number of messages expressing goodwishes on Tuvalu's 4th Independence Anniversary, October, 1.

These, and other message during the Independence Celebrations will be brought to you in our next issue.

TAOFI TE LOMIGA!

Ko lom i te nusipepa tenei kae ko oko mai a fekau kite Malo o fakamanuia ite fakanatuga ote 4 tausaga ote Tutokotasi o Tuvalu, 1 Oketopa.

A fekau konei mo nisi lauga i taimi ote fakanatuga, ka lom i atu katoa ite sua nusipepa.